



# 校园简讯

12/9/2005

RACL Newsletter  
<http://www.racl.org>

2005-2006 学年第二期  
洛丽汉语学校校刊编辑组

## 内容提要

洛丽汉语学校新闻短讯.....	2
学校动态.....	2
RACL 十年校庆特刊征稿.....	2
关于严格执行教会和 RACL 安全纪律要求的通知.....	3
教学园地.....	3
兴趣——学习的第一动力.....	3
灵活运用奖惩 增强课堂纪律 提高学习兴趣.....	4
马立平试点班教学小结及反馈.....	5
洛丽汉语学校的老师们（3）.....	10
学生作文选登.....	11
快乐的一天.....	11
难忘的中国之行.....	12
坚持才能成功.....	12
巴哈马之旅.....	12
我喜欢的书.....	13
去海边.....	13
我的好朋友.....	14
我的妈妈.....	14
我的故乡.....	15
放风筝.....	15
童年趣事——学讲话.....	16
童年趣事.....	16
我和妈妈一起做饭.....	16
给妹妹买生日蛋糕.....	17
做晚饭.....	17
我最喜欢的动物.....	17
广告栏.....	18



# 校园简讯

12/9/2005

RACL Newsletter  
<http://www.racl.org>

2005-2006 学年第二期  
洛丽汉语学校校刊编辑组

## 洛丽汉语学校新闻短讯

校长 张勇

- 今年秋季 RACL 共招收中文语言班学生约三百八十名，课外班学生二百五十名，新增加三个“马立平”试点班。课外班增加了更多的国际象棋，美术班，和 SAT 数学班。
- 九月中秋，RACL 所在的 Forest Hills 教会举办社区烧烤聚会，RACL 闻名遐尔的舞蹈班应邀出席，在舞蹈班老师刘瑶的带领下为聚会表演了精彩的文艺节目。引来一阵阵赞誉。
- 九月初，由北卡艺术团牵头的华人迎中秋文艺汇演在 RALEIGH BTI 音乐中心上演，我校舞蹈大班参加了表演，并受到好评。另外有本校教职员工参加的男生小合唱也颇受注目。
- 金秋十月，杭州浙江大学附属高中和杭州教育学院一行六人代表团访问北卡 Garner 和 East Wake 两所高中，并商讨建立友好学校和学生互访交流项目。我校陈晓真，张勇为其间的联络沟通和准备工作付出了大量的时间和心血，我校老师温大岭和沈慧夫妇在家中为代表团接风洗尘，沈慧老师更是作为义工为代表团和北卡高中充当翻译和联络。Wake 郡表示非常感谢 RACL 对这次中美文化交流所作出的努力。
- 十月下旬，经过近两个月的辛勤工作，RACL2005-2006 年的家长守则和学生通讯录和大家见面了。特别感谢我们的副校长齐金根，公关联络主管胡晖，钱革非，课外活动主管刘炎生，以及帮助联络印刷的董事叶蓓及赵焕余。同时也非常感谢社区的新老朋友对 RACL 的支持，厚爱和理解。
- 十一月初，由 RACL 老校长，现任课外活动主管刘炎生筹办的 SAT 应试辅导讲座，在 Forest Hills 教堂召开。特意邀请的来自亚特兰大的专家 Dr. Cheng 为二十多名 RACL 学生及来自华人社区的中学生进行了为期两天的辅导讲座。Dr. Cheng 风趣的谈吐，循循善诱的教学让同学们大开眼界。许多人表示希望今后 RACL 多组织这样的辅导讲座，将使学生们受益匪浅。
- 我校 6A 班学生韩乐(Larry Han)在今年 World Junior Golf Championship 比赛中获得十一岁组的冠军。韩乐的父亲韩八斤先生为 RACL 前任校长。

## 学校动态

### RACL 十年校庆特刊征稿

岁月在不知不觉中无声地溜走，洛丽汉语学校也默默地在岁月的里程中茁壮成长。我们大家在洛丽汉语学校这个大家庭中同舟共济，在快乐与忙碌中和她一起度过了无数个难忘的日子。从 1995 到 2005，我们年复一年地将记忆精心地整理，收藏在日历的折角处。十年过去了，这份珍藏的记忆如同家中收藏的宝贝，被我们牢牢地守护着，虽然越积越多，却仍舍不得抛弃！因为，我们都从心底里知道，这些难忘的记忆实在是无价之宝，必有发光、发亮的一天！现在，发光、发亮的机会到了：在洛丽汉语学校十岁生日之际，学校将出版一期十年校庆特刊。为了分享大家心中珍藏的岁月，我们董事会特邀请每一位家长、老师和同学参加我们的写作计划，请大家拿出你的金钥匙，打开记忆的大门，让您的记忆自由流畅吧！

无论您何时加入这个大家庭，无论您曾在这个大家庭中做过什么，平凡过客也罢，万事家长也好，请告诉我们您的快乐、您的挫折、您的希望。不讲究写作形式，不要求文章长短，没有中、英文的束缚，更不追求写作能力。真名实姓也好，笔名也罢，照片也行，请您将您的记忆和我们一起分享，用您的体验，用您的



# 校园简讯

12/9/2005

RACL Newsletter  
<http://www.racl.org>

2005-2006 学年第二期  
洛丽汉语学校校刊编辑组

创意，用您的尝试，在十年校庆特刊中记下您的生存，刻下您的弧线，展示您的天地。将来手握一册校庆特刊，您是作家，曾经驻留；您是哲人，曾经奏鸣；您是富翁，曾经拥有……

董事会邀请您一起耕作，一起探索。请于 2006 年一月底以前将您的新力杰作交给董事会负责人刘炎生 (338-2556, [ysliu@unity.ncsu.edu](mailto:ysliu@unity.ncsu.edu))

谢谢您的合作！

洛丽汉语学校董事会

## 关于严格执行教会和 RACL 安全纪律要求的通知

亲爱的 RACL 家长们，同学们：

你们好！不知不觉 2005 学年的秋季即将过去。得助于大家的支持和帮助，RACL 学校总的来说情况良好。也许大家注意到我们在学期中间曾发出关于安全纪律要求的通知。有个别的家长，曾经发生过将孩子留在教室里后离去，甚至根本没有护送孩子到教室，造成小孩在教室里无人看管事故的发生。这是绝对不能允许的，也是 RACL 和教会不能容忍的。对严重违反者 RACL 给予罚款，警告和劝退的处理。因为这种行为已经严重影响了 RACL 使用教会设施的合法性。RACL 成立十年来顺利发展至今，与教会给予我们的大力支持是分不开的。所以，请大家珍惜来之不易的条件和机会，自觉遵守 RACL 和教会的规章制度。更重要的是做好孩子监护人这一职责，配合学校，认真负责地保护您孩子的安全。所以，每当您发现您的孩子或别的班级的孩子独自在教室里而没有成年人照管时，您有责任和义务，立即进入教室照管孩子，直到老师来到或报告给我们身着桔黄色背心的安全值勤人员。

同时教育您的孩子，在学校的设施里严禁跑动。我们已经发展到近四百人的规模，跑动非常容易造成撞伤等事故。这个要求不仅是 RACL 和教会的，在 WAKE COUNTY 的任何学校都有这样的要求。我们相信如果您的孩子能在英文学校遵守这个纪律，那么也一定能够在 RACL 遵守这项安全要求，但前提是需要您教育您的孩子。希望您也能提醒孩子在学校听从老师和工作人员的指挥和调度。我们相信经过大家的努力，这个跑动的违纪现象一定能够消除。

最后，请家长们按时接送您的孩子。洛丽汉语学校是大家的中文学校，爱护学校，人人有责。谢谢！

RACL 执行委员会

## 教学园地

### 兴趣——学习的第一动力

9A 班教师 汪玲

对一部分在美国的华人孩子来说，特别对高年级的学生来说，他们学习汉语有更强的功用性。许多学生告诉我，学好中文对将来上大学、工作有好处。这些动机固然很好，但是教育心理研究表明，强烈的兴趣最能激发学习的动力。人们对自己感兴趣的东西，学习效率往往会高很多。那么，中文学校的老师们如何找到学生的兴趣点，如何激发学生学习的兴趣呢？这是一个值得思考研究的课题。

本学期我担任九年级语言班的教学工作，我的学生都是正步入青春期的少年人。这个年龄段的孩子，既有孩童般的纯真，又开始学着用自己的头脑思考人生。他们探索新事物的热情很高，但兴趣容易转移，也没

有完全的思辨能力。这些学生都已在中文学校学习多年，有一定的基础，对教材模式、传统的汉语教学方法也已了然于心。如何保持他们学习的兴趣，给他们一些新鲜感，是我探索研究的方向。

首先，不拘泥于教材，从教材中挖掘新的内容。目前使用的《中文》这套教材，课文内容涉及到很多中国传统文化、民俗、文学等，非常丰富。但课文本身内容对高年级学生来说，稍显浅薄。所以，在学习每篇课文时，我都自己整理资料，挖掘课文中涉及但没有细讲的内容，作为补充知识介绍给学生。比如说，讲《剪纸》这一课，就能发掘出龙、凤、鸳鸯、双喜、鲤鱼等传统图案的寓意，过年贴窗花的习俗，“十二生肖”的故事……其中“十二生肖”的内容更为丰富精彩。当时，学生们各抒己见讲着“为什么老鼠排第一”的不同传说，师生一起学习如何推算相应的年份和生肖，我还补充了许多和生肖有关的成语。这些知识，我并没有提出必须掌握，但是在学习的过程中，学生们都很感兴趣，那就达到了我的基本目标。

其次，寻找新鲜的基础学习。汉语教学归根到底，还是要回到最基础的字词句上来。高年级的学生，学几个新字词并不难，但能否举一反三，再了解一些汉字造法的精妙，品味近义词的细微不同，进而真正学会使用这些字词句，才是关键所在。因此，在教授新课文的时候，我往往会花一个课时来仔细讲解生字词。其中边学边练，结合自编的练习题，一部分内容由学生查字典或互相讨论得出，老师根据情况补充纠正。例如，“灯笼”这个词，“笼”是个生字，通过查字典，学生就能自行了解其含义。那么，“篮”、“筐”、“笔”、“笛”、“筷”、“箱”……再请学生说出或查出一系列带有同样部首的字，一下子所涉及到的汉字量就大大增加，老师稍一点拨，学生很容易就理解这些字都和“竹”有关系，汉字的形象性和部首的寓意就一清二楚了。通过这样的方法，我发现学生认识生字词的速度很快，不需要我反复强调。同时，学生们能温故知新，把生字和熟字结合起来记忆。有的学生恍然大悟，自己掌握的单词再也不是独立的个体，而能串联起来了。

中华文化博大精深，中华民族的精神财富最应该传承给这些海外华人的后代。在教学过程中，我非常注重强调汉语内蕴含的广博的思想内涵。中秋节，学生们都知道是个传统节日。为什么要吃月饼？为什么要赏月？月饼有什么寓意？这些问题学生们不难理解。难理解的是，中国人的中秋节是基于一种传统的家族观念，浓郁的血肉深情和期盼合家团圆的美好愿望。伟大的中华民族更把这种“家”的情结扩大到了对祖国大家庭的热爱，同根同源，即为一家。如果能让理解到这个层次，那么我相信，他们再也不会把中秋节仅看作一次热闹的聚会。诵读“举头望明月，低头思故乡”时，也能品味到一丝古人的情思。

总之，语言文字是鲜活生活的缩影，也是民族精神的载体，汉语更是一门伟大的语言。让我的学生保持对汉语学习的热情，激发他们的民族意识，是我始终的追求目标！

## 灵活运用奖惩 增强课堂纪律 提高学习兴趣

6B班教师 郑金华

我热爱教师工作，更爱我的学生。但是怎样把对学生的爱传递给学生呢？我想，作为教师，最好的方法就是把对学生的爱贯穿到平时对学生的严格要求和中文教学中。我觉得只有严格要求加耐心教育才是对学生的真爱。也只有这样，才能对得起学生和家长们。下面我就重点谈一谈如何管理好学生的纪律：

### 一、课堂纪律是保证教学的必要前提

大家都知道，要想保证正常的教学秩序和良好的学习效果，课堂纪律是一个重要的环节。所以我在管理课堂纪律方面比较严格，提出的要求也力求具体。比如：我要求同学们在上全年级大课时，如史地课和录像课，必须要排好队去大教室，进教室后全班要坐在一起，这样便于管理。并在课后及时总结，还根据课上的内容提问学生，以督促学生重视史地课的学习。除此之外，从去年开始，我又在期末试卷中增加附加题。比如：谁是中国第一位皇帝？中国的总面积有多大？中国古代有哪几大发明？中国有多少个民族？中国的第



一大岛是哪个岛等等12个考题。通过这些方法来提高学生对史地课和录像课的重视，从而减少课堂纪律问题，同时也扩大了学生的知识面

但这些做法还是不能从根本上解决纪律问题。我认为要根本解决纪律问题，关键还是在教师。教师只有在教学上下功夫，使每一堂课的内容都生动活泼、趣味性强，才能吸引学生的注意力，从而减少纪律问题。要想上好每一节课，教师必须要认真备课。尽管现用的教材我已经教过了，但每次上课之前，我一定要再看一遍教案，重新安排一下课程。每次我都发现讲义或多或少的会有一些修改，还会有一些新的内容加进去。我想，要对学生有吸引力，就必须不断地改进教学内容、方式和方法。

通过一段时间的教学实践，我体会到以下两点：

1. 好的方法和新的教学手段不要在一节课上都运用出来，要细水长流。
2. 好的方法和手段也不要一用再用，要让学生总有一些新鲜感，这样才能对学生有吸引力。

## 二、有效利用惩罚解决迟到问题

教课的教师都有体会，每次上第一节课的前十分钟，由于总有学生迟到，使得按时到校的学生也无法进入正常的学习状态。于是，我就想出一个解决迟到问题的办法。我给学生规定，第一次迟到，没有正当理由，不超过两分钟的给一次警告。第二次迟到，没有正当理由，无论迟到时间长短，一律要罚。罚什么呢？罚给大家朗诵一首诗，或唱一支中文歌曲，或跳一个中国舞蹈。我对学生是这样解释的：因为你的迟到，使得其他同学的正常学习受到了影响。第一次你说声Sorry可以，第二次光说一声Sorry就不够了。所以要表演一个小节目，表示一下你对同学的歉意。同时也可以活跃一下班里的气氛。这不是一举两得的好事吗！对学生讲明白了，下一步就是教师如何实施了。在实施的过程中，要结合细致的说服教育。比如，我们班有个女同学，学习很好，就是每次上课爱迟到。像这样的学生，我就单独提醒她：如果下次再迟到，一定要罚。经过提醒，她再也没有迟到。通过说教可以达到目的就不必罚了。

另外，我们班还有一位男同学总是在上第二节课的时候迟到。经过提醒，仍然迟到。我就罚他，可他故意在大家面前出丑逗大家笑。这样就达不到教育大家的目的，反而产生了不好的效果。于是我就改变方法让他写一篇作文，谈谈对迟到的认识。我给他出了三个问题：1. 为什么不能迟到？2. 你是怎样做的？3. 今后打算怎么办？写好后请家长签字，下次上课念给大家听。他念完对迟到的认识后，再也不迟到了。

还有一次，有位学生的奶奶在教室门口和我正在讲话时，上课铃响了。我稍稍晚了一点点，学生们就说：“老师迟到喽！”这时做老师就要以身作则，要与学生平等。于是我就按照罚学生的规定罚自己，我对学生说：“老师更要重罚”。于是，我给学生唱了两个歌，学生们都很高兴。

## 三、适当奖励，调动积极性

以上讲的都是罚，下面说说如何奖励。每学期的总评会上，我都根据学生的表现，发奖状鼓励学生。奖状有五种颜色，每种颜色代表不同的奖项：如优秀成绩奖、全勤奖等等。如果某个学生五种颜色的奖状都得到了，他就有资格得到一张大红色的奖状。不迟到，不早退，不缺席的同学不仅有奖状，还会有奖品。

奖和罚只是手段，目的是提高学生的自我意识和上中文课的兴趣，创造一个良好的学习环境。适当的运用奖和罚，远胜过枯燥的说教和生硬的训斥。通过几年来在实践，证明这些方法的效果还不错。以上就是我在管理学生纪律方面的一点点尝试，和大家分享。

## 马立平试点班教学小结及反馈

各位家长：



自马立平试点班开始以来，大家对此非常关心。现将三位教师的教学感受及一些家长的反馈提供给大家。

这些反馈都是很客观的，希望大家可由此窥见一般，为自己孩子的中文学习作出恰当的选择；同时希望能有更多的家长参加中文的教与学的讨论，进一步推动我校的中文教学。

在此教务组对各位供稿的老师及家长表示深深的感谢！

以下教师原文以班级为序；家长原文以收到时间为序。

## 教师小结之一：1M班 崔捧

转眼间，马立平试点班开班已接近一个学期，学校及家长反映颇佳。作为一年级的任课老师，浅谈以下几点感受：

1. 教材本身趣味性强，实用性佳。大部分一年级教材以谜语，儿歌，小故事为题材，吸引同学们的兴趣。易于同学们朗读及背诵。
2. 课文生字重复性强。许多生字在多课中反复出现，使同学们在学习新内容的同时对学过的字、词有一种成就感。增加了学习中文的主动性。
3. 教学方式以认读为主，写字为辅，深受许多同学及家长的喜爱。教学以字卡为教学工具，老师和学生共同参与，课堂气氛活跃。
4. 课后作业在家长的监督下可以独立完成。以作光盘及摆字卡为主要方式进行练习，巩固所学内容。相对减轻家长负担。但是必须每天坚持安排孩子做练习的时间，家长合作至关重要。
5. 学习效果满意。就以刚结束的第一册期末考试成绩来看，在考试内容随机涉及近 2/3 所学生字，没有任何考试复习题的前提下，笔试(听写生字)和口试(认读字卡和抽读所学课文)全班同学 100% 通过。平均成绩 98.5 分。
6. 家长合作非常好。无论课堂辅助教学及课后督促同学练习，均得益于各位家长的大力支持。深表感谢。

## 教师小结之二：2M班 童进

转瞬间，学期已过半，二年级马立平班也很顺利地完成了第四册的教学。回想起来，不仅十分感谢校方，教务组和老师间的彼此支持，也非常感谢 2M 班的家长们的全力配合，还要感谢我们班的小朋友们的努力好学。

马立平教材的最大优点就是可读性强，小朋友们愿意去读。但是，第四册对于他们来讲也是相当不容易。虽然词汇尚不成为主导，但大量的生字，大量需要理解的词汇和课外阅读则需要持久地努力。我们班的孩子们真的很聪明，他们个个完成得十分出色。

任何教材都不是十全十美的。我在教学过程中也深有体会。按照教学要求，学两次课的课文生字也分两次学，但在学生做作业的过程中，家长的反馈使我感到剩下不学的生字对小朋友的课文阅读和理解存在影响。我试着把生字、词一次课讲完解释清楚（反正是填鸭式教学），第二次将两次语法点中他们能明白的部分讲清并做些加强记忆和理解的练习。这样一来，这个年龄的孩子很是适应。我们就一次课积极、集中，彼此争相认字、读课文；一次课重复、讲解，轻松愉快做练习。嗯，效果让人很满意。

第五册的学习马上就要开始了，虽然重点有所转移，但我相信我们彼此合作有良好的开始，就能在摸索中学习。



# 校园简讯

12/9/2005

RACL Newsletter  
http://www.racl.org

2005-2006 学年第二期  
洛丽汉语学校校刊编辑组

## 教师小结之三：3M 班 许媛

课程进度：3M 班05-06 学期教材范围第五，六，七册。

第五册：共五课，十周(八周教学，一周复习，一周考试)

第六册：共四课，十周(八周教学，一周复习，一周考试)

第七册：共八课，十一周(八周教学，两周复习，一周考试)

到12/17/2005 为止，完成了第五册五课，第六册前两课。

学习成绩：19名学生，笔试满分110分，平均106，16名学生在平均分以上。口试100分满分，平均98，15名学生在平均分以上。3名学生得了210。

	Score Range	Students	%	% of total
Writing	Score=100	10	10/19=53%	79%
	Ave Score = 97.7			
	100<Score>97.7	5	5/19=26%	
Reading	Score=110	6	6/19=31.6%	84.60%
	Ave Score = 106			
	110<Score>106	10	10/19=53%	
Total	Score=210	3	3/19=15.8	68.80%
	Ave Score = 203.6			
	210<Score>203.6	10	10/19=53%	

学生学习积极性高，喜欢教材，课堂气氛活跃。阅读和口语强。家长和家长代表认真、负责，不仅帮助孩子课外学习，而且帮助老师课前准备，课后收尾。是不可缺少的重要部分。

家长反馈之一：家长：崔彤，学生：吕存浩，教师：童进，年级：二年级

### 学习马立平教材与原先教材的比较

虽然孩子对学习中文的兴趣并未因教材的改变而发生很大的变化，但通过孩子对中文的掌握程度来看，我们家长感觉马立平的教材编得更加科学性。

### 学习中文少了抱怨与排斥

因为马立平教材不要求孩子大量地写生字，即使是造句，也是由孩子说，家长来记录的方式完成。所以孩子在做造句的时候，很有积极性。而以前是一到造句就不愿意做。因为有太多的生字在所要造的句子里不会写，因而对这一练习就失去了兴趣。虽然孩子学习中文依然需要家长的督促，但没有以前的抱怨和态度上的排斥。



# 校园简讯

12/9/2005

RACL Newsletter  
<http://www.racl.org>

2005-2006 学年第二期  
洛丽汉语学校校刊编辑组

## 孩子对中文所表达的涵义理解得更加准确。

马立平教材中的课文通俗易懂，便于记忆。其中有些语法，词汇和生字会反复出现，因为需要大量地阅读中文课文，这些语法，如：越...越...，“的”“地”“得”的用法，以及如连接词“连忙”的用法在反复阅读的过程中，不断加深孩子对语法及词汇的理解。在将近三个月的学习中，孩子基本掌握了所要求的语法和词汇的运用。

## 对生字的掌握更加扎实

马立平教材要求能够默写出来的生字量不是很大。第四册是一周八个生字。所以孩子完全可以记住。又因为这些字在课文中的反复出现，孩子对它们不容易忘记。当孩子可以经常把应当掌握的生字默写出来的时候，他自己也感觉学习有了回报。不再象以前总是学了新的忘了旧的。

## 学习形式多样化

马立平教材的家庭作业除了光盘中的规定作业，光盘中还有自由练习(课文以外的阅读材料)。如果家长没有时间陪孩子读课文，孩子可以通过电脑来学习阅读。单，双周的练习册中有可以拼成课文的字块。每周都有生字卡。这些练习帮助孩子在趣味的学习中增加对非默写的字与词的认知。即：虽不会写，但可以认识。

以上比较，是我的孩子学习马立平教材以来，我所看到和感受到的。

家长反馈之二：家长：Lucy Zhong，学生：**Jessica Liu**，教师：许媛，年级：三年级

Hi Li Jie,

Sorry I can't type Chinese. But I thought I would still love to give you some feedback on the class.

My daughter Jessica Liu is in 3M, Xu Yuan's class. She LOVES to read Chinese and do her Chinese homework. When we have a little free time, I ask her what she wants to do first. She would always pick Chinese before English homework, violin, etc. She recites the lessons instead of reading because she is so familiar with them. And we don't find the required homework difficult at all. She probably does her homework 4 times a week, about 15 minutes each.

I have to say you made a wonderful decision providing the children opportunity to excel in learning Chinese! Thank you!

Lucy Zhong

家长反馈之三：家长：Jil Tao，学生：**Michelle**，教师：许媛，年级：三年级

My daughter Michelle is in 3M. To be honest, I am a little disappointed about Ma Liping class. Here is what I observed:

1. Michelle is not as enthusiastic about going to Chinese school as before. She said several times: I hate Chinese. Before the 3rd grade, she never said this. She even said she liked Chinese.
2. She said Ma Liping is boring--the class is boring, the homework is boring-- You are asked to do the same thing over and over. It is boring.





# 校园简讯

12/9/2005

RACL Newsletter  
<http://www.racl.org>

2005-2006 学年第二期  
洛丽汉语学校校刊编辑组

Of course she does not know the value of repeating. But I guess Ma Liping is not perfect for every child. Although I like it a lot, she does not seem to enjoy it. I want to give her more time to see if things are improving. This may not be representative. I know some children enjoy Ma Liping. But I want to share what happened with Michelle.

## 家长反馈之四：家长：韩迪、顾薇， 学生：韩晔，教师：许媛，年级：三年级

我们的儿子韩晔 (Kevin Han) 是马立平三班的学生。从他的学习来看，我们认为马立平的方式是好的，老师的教学也是成功的。韩晔的哥哥以前上的是普通中文班。和哥哥比起来，韩晔的学习要容易多了。由于教材是以认读为主，不再是枯燥的以生字，造句和语法为主，孩子的学习兴趣提高了很多。因此效果也好了很多，不用每天逼着学中文了。学完一课书，能够流利的读下来，甚至几乎每篇都能自己背下来，孩子也觉得很有成就感。而这些字都不是借助拼音才学会的！这与传统方式相比，真是不可同日而语。我们认为，马丽萍方式是海外中文教学的捷径，应当大力推广。

## 家长反馈之五：家长：王慧芳，教师：许媛，年级：三年级

Per our parent representative's request, I am sending you the comments about the Ma Liping class as a parent.

I think the class is doing really well. Teacher Xu responded well and adapted to the text book based on feedback from parents about the requirement for writing characters. My daughter enjoys the class now after getting used to the routine of doing the homework. We find that the homework load is quite manageable, about 15-20 minutes each day on weekdays, and about an hour over the weekend.

Compared to the Chinese text book used before, I think the writing requirement is even more, not less as most people may think. This is because they are required to be able to remember and write a lot of characters at the same time, even though each character is not the most difficult. Amazingly, following the cyclic routines of the text book, my daughter is able to write out so many characters at the same time - I am impressed.

My daughter finds the text books interesting, and likes to recite it when required. Even though she still complains that it is not fair for her to have to go to school on Saturdays when her other American friends can just enjoy the day playing, she likes and continues to make progress in Chinese learning.

If you are looking for an indication on whether the experimental class is a success or not, I think it is a great success.

## 家长反馈之六：家长：周静，教师：童进，年级：二年级

马立平教材对于低年级的孩子有更强的吸引力，书本里的故事以有趣的方式把中文字展示给孩子们，比传统的方式容易接受，一改其它教材的死板和枯燥。

孩子们通过此教材，可以认识更多的中文字，特别是其中的词汇反复出现，避免了读完就忘的缺点。

CD-ROM 作业的形式，比较容易被孩子们接受，尤其对于不爱作中文作业的孩子。

此教材强化训练孩子们的阅读，我的孩子现在会试着读简单的中文文章，这在以前不太可能。

当然，美中不足的是，此教材不强调中文字的笔划和词汇造句。

## 家长反馈之七：家长：Yongcheng Li

马立平教材介绍材料上说该教材是专门为海外儿童学习中文而撰写的，在我们两个孩子上了一册后我们算是真正地体会到了它的含义。由于课文内容的故事性及趣味性较强，孩子们学起来压力比较小。课文内容对字句的选择很恰当，字词的大量重复很有效地帮助孩子们的记忆。孩子们在家说中文的机会不多，大量的课文阅读对她们的中文口语进步还是不小的。计算机辅助作业形式省去了家长不少的操心。当然老师在课堂上的辛勤工作更加关键。总的来说我们对这段时间的学习效果是很满意的，对孩子们中文水平未来的信心也有所提高。

## 洛丽汉语学校的老师们 ( 3 )



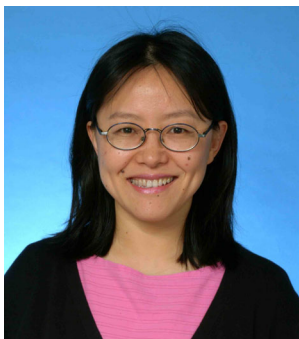
金琦, 3A 班

**专业:** 化学化工  
**性格特点:** 开朗, 直率, 平易近人  
**最喜欢做的事:** 与孙辈在一起嬉戏  
**最不爱干的事:** 洗碗  
**最爱吃的东西:** 四鲜烤麸  
**教中文的教龄:** 7 年  
**家庭成员:** 儿孙满堂  
**对学生的一句话:** 全世界都在争学中文, 让我们一起努力加油, 学好中文。



吴天舒, 4A 班

**专长:** 摄影, 养花种草  
**性格特点:** 热爱孩子  
**最喜欢做的事:** 观赏大自然, 了解有趣的事物  
**最不爱做的事:** 一时想不起来  
**最爱吃的菜:** 妈妈做的菜  
**教中文的教龄:** 本学期开始教学工作  
**家庭成员:** 两个可爱又淘气的儿子  
**对学生的一句话:** 我很享受与你们在一起学习中文的时间, 希望你们坚持每天和爸爸妈妈用中文交流!



石青, 4-B 班

**个人爱好:** 各种文体活动  
**性格特点:** 活泼、开朗  
**最喜欢做的事:** 读《红楼梦》和金庸的作品  
**最不爱干的事:** 洗碗  
**最爱吃的东西:** 年糕  
**教中文的教龄:** 四年半  
**家庭成员:** 刘炎生、刘怡泽和刘忻泽  
**对学生的一句话:** Do your best and have fun!



沈慧, 5A 班

**专业:** 杭州师范学院毕业, 曾在国内中学任教八年  
**性格特征:** 温文内向、重视家庭、喜爱孩子  
**最喜欢的事:** 与不同年龄段的孩子聊天  
**最不喜欢的事:** 无所事事  
**最爱吃的菜:** 清蒸鱼  
**RACL 中文教龄:** 六年  
**家庭成员:** 丈夫、儿子  
**对学生的一句话:** 中文会为你的人生带来更多的选择!



苗荣 5B 班

**专长:** 绘画  
**性格特征:** 开朗, 活泼  
**最喜欢的事:** 交友, 钓鱼, 唱歌  
**最不喜欢的事:** 家务  
**最爱吃的菜:** 水煎包, 水煮鱼  
**RACL 中文教龄:** 两年  
**家庭成员:** 丈夫和两个女儿  
**对学生的一句话:** 在家一定讲中文!

## 学生作文选登

### 快乐的一天

**学生:** 严又华      **班级:** 4A      **指导教师:** 袁聆

最让我感到快乐和难忘的一天, 是去年圣诞节全家去佛罗里达州的“海洋公园”玩。

那天, 天上下着小雨, 公园里人不多。一进公园, 就可以看到飞快旋转的“飞船”。当时, 我就和爸爸、妈妈说, 今天我一定要坐“飞船”。玩了几个地方后, 我就急着对姐姐说: “我们去做‘飞船’吧。”当来到“飞船”的下面, 我突然开始有点害怕了, 因为我看到它一会儿上, 一会儿下, 一会儿又转个圆圈, 还能听到尖叫声。想着想着就轮到我和姐姐了, 我紧张的手都出汗了, 心跳得很快。我和姐姐坐上了“飞船”, 开始慢慢地往上升, 等升到最高点时, 我的心都要跳出来了。我闭上眼睛不停地喊叫着冲下去, 风和雨都往我脸上扑, 人像要飞起来一样。当“飞船”冲到底时, 我还没有反应过来, 接着又转了好几圈, 转得我晕头转向。可等到了终点, 我还是不想下来。我问妈妈: “我还能再坐一次吗?” 妈妈说: “今天下雨, 人不多, 可以再坐一次。”于是, 我和姐姐又去坐了。一次又一次, 从怕到不怕, 我们一共坐了六次“飞船”。如果时间允许的话, 我可能还会再玩下去。回到住处, 我还兴奋的不能睡觉, 连做梦都在坐“飞船”。这一天是我最快乐的一天。以后有时间的话, 我还想再去一次“海洋公园”。



## 难忘的中国之行

学生：茹韵莹 班级：4B 指导教师：石膏

去年暑假我和妈妈、爸爸还有我的弟弟回中国去探望我的外婆、外公、舅舅和舅母。探望他们以后，我们一起先去了成都看熊猫。我们去的是一个熊猫保护区。在那里，有很多可爱的熊猫。我最喜欢的是那两个小熊猫。小熊猫非常逗人，很可爱。它们两个爬到对方的身上，然后推来推去，想把对方推下来。它们让我想起我和弟弟打着玩的情景。在成都时，我们有一个导游。她的名字是 Annie。Annie 会很照顾我们，我们都很喜欢她。

后来，我们登上了一个叫东方皇帝号的长江三峡游轮。在游轮上我们欣赏到了美丽的三峡风光。船长告诉我们说，自从三峡大坝建成后，长江的水涨高了许多，很多人都要搬到高处去。我想，一定有很多人都不愿意离开他们的老家。在我登上东方皇帝号以前，我以为在船上度过三天三夜将会很无聊。但是，船上有很多地方你可以去玩，又有很好吃的中国菜。我最喜欢的是坐小木船去神农溪漂流。

短短两个星期的中国旅游，让我看到了很多我从来没有看到过的东西，让我吃到了很多我从来没有吃过的东西，也让我听到了很多我从来没有听到过的东西。那真是一次难忘的行程，真希望不久的将来我可以再去中国，去看更多的地方！

## 坚持才能成功

学生：袁雨晖 班级：4B 指导教师：石膏

去年圣诞节的早上，我收到了一个漂漂亮亮的大盒子。我迫不及待地想知道里面是什么东西，就一下子把包装撕了下来。

啊！原来是一个运小球的玩具。小球会顺着轨道滚下来，再用一个像自行车链条的“电梯”运上去。它可以同时玩好多个球，比我以前的玩具更好玩。我真想马上就装起来玩。

我一下子打开了箱子，拿出了所有的零件。“呀！这么多零件，很多我从来没见过。这怎么装啊？”

我赶紧拿出说明书看了起来。前面还算容易，可是越往后就越难。到后来我连说明书也看不明白了，就把玩具放在一边。

几天后的一个晚上，爸爸突然问我：“你的玩具装得怎么样了？”我说：“太难了，我不想装了。”爸爸看了看说明书说：“你试着先把架子装起来。”照着爸爸的办法我很快就装好了架子，然后，又把每一节轨道都在架子上装好了。这样，不到两小时我就装完了。

我看着装好的玩具高兴极了。这件事告诉我不放弃才能成功。

## 巴哈马之旅

学生：韩乐 班级：5A 指导教师：沈慧

经常听朋友们说海上旅游很有趣，特别是潜水最令人激动。听到爸爸，妈妈说今年圣诞我们也去海上旅游，我高兴坏了。



为了准备这次旅游我认真观看了有关海底世界的电视节目。电视里海水清亮的象蓝蓝的天空，海底的珊瑚五颜六色，形状奇异，一群群美丽的鱼儿自由自在地绕着珊瑚玩儿，真是美丽极了。我心里想，到时候我一定要亲手摸摸这珊瑚，再逗逗这些鱼儿。终于盼来了12月23日。这天，当我们来到登船港口，看见船时，我吓了一跳！这那是船呢，这明明是一座十层大楼。走进船里就象进了一座游乐场。船上很好玩，可是我的心还总是在潜水上。经过一天一夜的等待和盼望，我们的船总算来到了将要潜水的巴哈马海。导游领着我们一边走一边讲解潜水。他的精彩讲解更使我一刻也不能等了，我恨不得立刻跳进海里。当我们穿好潜水服时，一个个看上去就象真的潜水员一样。导游‘可以下水’的话音刚落，我就跳进海里了。海里的一切看得清清楚楚的，就象在电视上看得见一样。要不是我亲手摸着珊瑚，看着鱼儿在我身旁游来游去，我还真以为自己在做梦呢！

这次海上旅游真是开心极了。特别是潜水更是让我终生难忘。等我长大以后，我一定会带我的孩子们来潜水。

## 我喜欢的书

学生：刘怡泽 班级：5A 指导教师：沈慧

我喜欢很多书，可是我最喜欢的书是《哈利波特》系列。

我喜欢《哈利波特》，因为它是一部很紧张、很怕人、很刺激又很有趣的书。我很喜欢怕人的故事，它让我害怕得不敢读下去，又吸引得我非读下去不可。我已经把《哈利波特》读了很多遍了，每次读它，都会给我带来新的体验，让我的心随着主人公的快乐而快乐，随着主人公的忧伤而忧伤，随着主人公的勇敢而变得坚强！

小说的主人公哈利表明看上去像是一个正常的男孩，和你我没有什麼不一样。但是，他却是一个不平凡的巫师。他除了有一般巫师所具有的魔力外，还因为他爸爸、妈妈的关系获得了大魔头沃德魔特的一些特殊魔力。小说从他进巫师中学本领开始，把我们带进了一个神奇的世界。那里的人可以和鬼生活在一起，他们有各种神奇的本领，做着我们不可能做的事。书中还有很多奇怪的动物，它们有不同的个性，还会讲我们听得懂的话呢！那个世界也和我们的世界一样，有好人和坏人。生活在那个世界里的人也和我们一样，有欢乐和烦恼；那里的学生也和我们一样，要努力学习，还要考试呢！

主人公哈利一方面在学校学习各种本领；一方面寻找他爸爸、妈妈被杀的真相；一方面还要和大魔头沃德魔特战斗。每一次都是哈利在他的朋友的帮助下，经过艰苦的搏斗，最后靠正义战胜了大魔头！

《哈利波特》这个系列已经出了五本了，我最喜欢的是第二本。其中最怕人的一幕是：有一次有一条巨大的蛇受坏人的魔力的控制，要吃掉哈利，可是哈利在最后的关键时刻用一把剑把它杀死了。

第六本书今年夏天就要出来了，我希望它是一个更精彩、更黑暗、更怕人的故事！但我希望在最后一本书(也就是第七本书)的结尾，哈利可以找到他爸爸、妈妈被杀的真相，并且完全战胜大魔头沃德魔特，永远过快乐、幸福的生活！

## 去海边

学生：张一鸣 班级：6A 指导教师：郑金华

我出生在中国的青岛，从小在海边长大。来美国六年，我去过许多地方，最喜欢的还是北卡州的海边。那里有长长的银白色的沙滩，还有一望无际的深蓝色的大西洋，非常美丽、壮观。海边有许多好玩的景点，比如，灯塔、泻湖、浴场和垂钓的地方。

我最喜欢的是两个小岛之间的大桥，那是一眼望不到头的长长的拱形桥，走上大桥，远远望去，高高的桥顶象是天的尽头，走下桥顶，眼前豁然开朗，美丽的景色扑面而来，尽收眼底。蓝蓝的天上飘着白云，五光十色的海水波光闪闪，海面上散布着漂亮的游艇，只只海鸥在飞来飞去。

我最难忘的是我们全家一起登上了著名的 Cape Hatteras 灯塔。这是美国最高的灯塔，高达二百一十三英尺。登上一百五十七级台阶，我非常激动地站在灯塔的最高处，向下望去，美丽的大西洋卷着波涛向岸边涌来，气势非常壮观，耳边是嗖嗖的风声伴着游人兴奋的笑声。

走下灯塔，我和弟弟迫不及待地冲进了大海，高高的浪头又把我们推上了温暖的沙滩，我们在那里留下了我们的沙雕杰作。回来的路上，我们还参观了分散在海边的钓鱼的地方。许多人在那儿安静地钓鱼，享受着生活的乐趣。下次再来，我一定要带上我的钓鱼杆，相信我会满载而归的。

今年夏天，我们全家计划回中国旅游、探亲，我兴奋地期待着那一天，我将重新投入故乡大海的怀抱！

## 我的好朋友

学生：尹盛美 班级：6B 指导教师：陈清华

我有三个好朋友，她们是 Abigail, April, 和 Jennifer。我们四个人在一起非常愉快。

Abigail, April, 和 Jennifer 是我在弗吉尼亚州时候的好朋友，我们是同班同学。每天放学以后，我们都到 Abigail 的家由她的妈妈照顾我们。我们一起写作业，吃零食，一起玩耍，还一起去上舞蹈班。可以说形影不离。

我刚到美国时，英语很差。虽然在中国学过一年盖仑英语，但大部分时间还是用 YES 和 NO 来交流。我的三个朋友一点都不嫌气我。她们对我这个中国女孩儿，同时也是班里唯一的一个亚洲人感到好奇，热情地试着和我交流。她们和我说话时说得很慢，有时用手势表达。这样，我的英语进步得很快。

她们不但热情而且还很善良。记得第一次上舞蹈课，她们主动给我让位子，让我站在最前面，最中间。我听她们说：“盛美第一次上舞蹈班，让她站前面，可以好好看老师教。”那一次我好感动。由于她们的热情帮助和我的努力，我的舞跳得也越来越好。老师也特别注意到了我，在每次演出中，都把我放在最前面和最明显的位子。

今年，我们家搬到了北卡，所以我见不到我的好朋友们了。可是我们互相写信，偶尔还通电话，了解互相的情况。我多么希望能和我的好朋友们永远在一起呀！

## 我的妈妈

学生：郭一诺 班级：7A 指导教师：杨晨敏

我的妈妈今年四十多岁了，因为我和妹妹让她操心，她头发已经开始变白，脸上慢慢有了皱纹。妈妈总是关心着我们的一切。买菜时，她会买来我和妹妹喜欢吃的菜；每一次不管妹妹还是我生病，她细心地照顾我们，有时候她也被我们传染了。每天早上五点半，妈妈就要起来叫醒我，让我准备去学校。我真的想，爸爸、妹妹和我不在的时候，妈妈应该多休息休息。妈妈有时对我们的要求也很严格。

今年夏天的时候，妈妈要我用空余时间好好练小提琴，叫我每天起码拉几遍，一定要拉到一小时。有一次，妈妈要去银行，留下我和妹妹在家里。她对我说：“一诺，我不在的时候，你要好好拉琴，好吗？”我看不看就回答，“好……”妈妈的车开走的时候，我开始拉琴了，拉了一会儿，我就觉得无聊了。我去看

一下钟，只是 10:46，妈妈才离开了三分钟。哎呀...我怎么觉得我已经拉了好久了？我再拉了几分钟，就觉得没有意思，就去玩了。

妈妈还没有回来，已经十一点二十分了，我只拉了十分钟。我不停地走来走去，在想我会跟妈妈说什么。不能说“我在做功课”，因为夏天不上学；不能说“我在睡觉”，我害怕妈妈会认为我还有很多力气，叫我拉更长时间的琴或者找来一些功课让我做。这时，我听到了车库门嗡嗡的声音，糟了！怎么办？妈妈已经回来了，我没有好好拉过琴。妈妈走进门，我赶快跑过去，“妈妈！...噢...银行里怎么样？”妈妈奇怪地看着我。呀，我怎么会问这么怪的问题？现在，妈妈一定知道有什么事情不对劲了。我决定跟妈妈讲我没有好好拉琴。妈妈看到我的表情，就跟我说：“你真的没有好好拉琴，对吗？”我只能点点头说：“我真的想拉琴，可是拉了一会儿就好无聊，觉得没有意思了。”妈妈看了我一下说：“做事一定要认真，马马虎虎是做不好事情的。”我听了妈妈的话，好好地拉琴去了。

我的妈妈是很爱护我们的，尽管有时候她有点严厉，但是我很爱她。

## 我的故乡

学生：高毓晓      班级：7B    指导教师：赵阳

我的故乡很美丽。她是我妈妈和奶奶的出生地。她也是世界上著名的大城市。她是中国经济和贸易的一大中心。我的故乡位于长江三角洲的顶端，滨临东海。我的故乡的居民绝大多数是汉族人。故乡的居民大都是住在公寓里面。

我的故乡有很多名人。其中姚明是一位著名的篮球运动员。他是一九八零年九月十二日出生的。姚明的个子非常高，有两米二六高。他的父母曾经也是篮球运动员。姚明的母亲个子是一米九一。他的父亲是两米。姚明现在是美国休斯敦职业火箭队的队员。

我的故乡有很多好玩的地方。她有一个很著名的电视塔叫做“东方明珠”。“东方明珠”塔是亚洲最高的塔。她有 468 米。故乡还有人民广场。人民广场又大又美丽。人们可以在那儿喂鸽子。故乡还有繁华的南京路，古老的城隍庙和美丽的外滩。

我的故乡有很多出名的小吃，其中有小馄饨，生煎馒头，和小笼包。我非常喜欢故乡的早餐。我最喜欢去“新亚大包”早餐店吃点心。故乡还有很多著名的菜，其中有“红烧划水”，“三黄鸡”和“毛蟹年糕”。

现在你知道我的故乡是中国的什么地方了吗？如果你猜了上海，你猜对了。

## 放风筝

学生：朱清煜      班级：8A    指导教师：周茗

姥爷终于给我买了一个风筝。这个金鱼风筝是我的第一个风筝。它好漂亮啊！金黄色的，像真的一样。

我和姥爷赶快去了天安门广场放风筝。那里有成群的人也在放风筝。可惜，我漂亮的金鱼风筝只能飞到膝盖那么高。姥爷看到了一个卖风筝的老爷爷就对我说，“看，那里有一个卖风筝的老爷爷。我们可以再买一个。”我挑了一个风筝，是只鹰。它看起来好像真的，非常庄严。它飞的时候最美了，飞得好高，像一只真鹰！它飞呀，飞呀，飞...咚！呀！可怜的鹰撞到了华灯，高高地挂在了上面。我和姥爷只好再去买风筝。老爷爷再次看到我们时笑了。这一次我挑了一个彩虹风筝。红的、黄的、绿的、紫的颜色相间，真漂

亮。我希望这一次不会有意外发生。这个风筝飞得与鹰一样高。它又像一个真正的彩虹挂在蓝色的天上。到了回家的时候了，姥爷教我怎样收好风筝。

一直到今天，我还保存着这个风筝。每年回中国的时候，一有机会，我就跟姥爷放风筝。

## 童年趣事——学讲话

学生：冯云瀚 班级：8B 指导教师：吕冰

我一岁半的时候，还不会讲话，可能是爸爸妈妈都太忙，没有时间教我造成的。

外婆退休后来到了美国，她整天和我在一起并给我讲故事还教我讲话。我最喜欢听动物故事。爸爸还到图书馆借了很多本有关的“动物”书。记得外婆给我讲了一个乌龟的故事。我可喜欢听啦！外婆指着书中的图画，说：“这是一个乌龟蛋，里面有个小乌龟，这个乌龟蛋要破了，你看小乌龟头出来。它自己会爬出来的，小乌龟就生出来了。”

她每天讲了一遍又一遍，整整讲了两个星期。一天我给她讲了三个字：“蛋，破，出。”外婆高兴极了。一个星期以后，我可以用十二个字讲这个故事：“乌龟蛋，蛋破了，乌龟头出来了。”妈妈高兴得流出了眼泪。从此以后我就很快会背唐诗和儿歌了。

有一天，我们全家到公园去玩，那里有一大片草地。我刚从汽车里出来，看见那么大的草地，就叫了起来：“风吹草低见牛羊。”爸爸吃了一惊，接着欢跃地抱起我举过了头，高呼：“我儿子会背唐诗了。”

## 童年趣事

学生：刘岸诚 班级：8B 指导教师：吕冰

我小的时候，是个奥特曼迷。就像今天许多小朋友酷爱炮克马一样。奥特曼是一个电视连续剧中的宇宙英雄。我喜欢穿印有奥特曼图案的衣服，玩奥特曼玩具，还喜欢奥特曼故事书。

有一天，我和姥姥在一个书摊上看到一本奥特曼的新书，就请求姥姥给我买，虽然书很贵，要二十块钱，可姥姥还是给我买了，买完书姥姥要我亲她一口，我照办了。当我发现这是套系列丛书，一共有五本时，我就对姥姥说：“姥姥，我还要亲你四口。”姥姥可是不糊涂，马上对我说：“这下我又要被你‘骗’走八十块钱了。”因为姥姥实在是喜欢我，她把全套书都给我买齐了。

现在我巴经长大了，又有了很多新的感兴趣的东西，不再玩奥特曼玩具了。但是，每当我看到我小时候抱着奥特曼玩具的照片时，那些与奥特曼有关的童年趣事总会浮现在我脑海里，成为美好的回忆。

## 我和妈妈一起做饭

沈暖 班级：5A 指导教师：沈慧

周末，我有时帮妈妈一起做饭玩。她会找点活儿给我。我们俩一起一边做饭一边说说话。

这个周末，我们做了鸡蛋煮肉。妈妈把一碗烧熟的鸡蛋给我。蛋刚煮好不久，还温温的呢！我把碗里鸡蛋的蛋壳都去掉了，把蛋壳倒到垃圾桶。妈妈把剥好的鸡蛋用水冲一冲和肉放在一起煮。一会儿一锅香喷喷的红烧肉蛋煮好了。



我们还做了青菜。我们先一起洗菜。一定要把泥洗掉。我看到妈妈洗菜洗得很快，但是，我怎么也不能洗青菜洗得很快。洗好青菜，妈妈把菜放油里翻一翻，加些盐，一盘菜就炒好了。

爸爸在椅子上坐下来。妈妈把我和她做好的饭放在桌子上。我给每人一双筷子。爸爸也想帮忙，所以他泡了一壶茶。大家坐好，看到味道又香，又好吃的中国菜。除了我以外，妈妈和爸爸喝了好喝的中国茶。饭菜的味道好极了，我们都吃得很饱，也很舒服。大家吃得很高兴。

## 给妹妹买生日蛋糕

万洁心 班级：5A 指导教师：沈慧

今天是星期五，明天就是妹妹的一岁生日。晚上妈妈带我去商店给妹妹买一个生日蛋糕。商店里的蛋糕很好看，有各种各样的颜色和形状，有方形的，长方形的，圆形的和心形的。很多蛋糕上面有彩色的花和字母，还有的蛋糕上面有樱桃和草莓。我看了口水都快要流出来了。妈妈对我说，“你给妹妹选一个蛋糕吧”，我听了很高兴。我在放蛋糕的架子旁走来走去，看了又看，看到好几个我喜欢的蛋糕。可是妈妈说我只能选一个最喜欢的。我比来比去，真是很难决定。最后我决定买那个心形的蛋糕，上面有“生日快乐”和两朵又大又美的粉色的花，里面还有冰激凌。妈妈说妹妹一定会喜欢这个心形的冰激凌蛋糕。妈妈付了钱，我们就拿了蛋糕回家了。

## 做晚饭

滕旻清 班级：5A 指导教师：沈慧

我和爸爸一起做饭。我们要做芹菜和炒饭。我们先把芹菜洗得干干净净，然后把芹菜切成小块。爸爸把锅放在炉子上，再放点油在锅里。等油热了，把芹菜放上去。我们再放点盐。炒到菜熟了，就把它装在盘子里。这样我们就把芹菜炒好了。我们再把鸡蛋和炒饭做好就可以吃了！做炒饭很容易。我们先把剩下的饭放在微波炉里热两分钟，然后我们放油在锅里。等油热了，我们把饭放在锅里，然后我们放一点盐。炒好了我们就把饭装在盘子里。吃饭的时候，我觉得自己做的饭很好吃。

## 我最喜欢的动物

严又华 班级：5A 指导教师：沈慧

我喜欢很多各种各样的动物，但是我最喜欢的动物是海里的海豚。海豚是一个很好看的动物。它的身体没有毛，有尾巴。海豚的身体是滑溜溜的，它的颜色是灰色的。海豚喜欢一起游水，它们很会游泳的。它们是海里游得最快的动物。它们喜欢吃小小的鱼。每天早上，它们会在水上飘啊飘，太阳照在它们身体上，亮晶晶的，多美啊！我每次看见它们跳出海面，我也想当一只海豚了，可以像它们一样自由自在地游，想游到那儿就游到那儿，好好玩啊！很多人都喜欢海豚。海豚又好玩，又可爱，又漂亮。它也是我最喜欢的动物之一。

## 广告栏



### 衛高榮房地產公司

R.D. International Inc.  
 103 Turnberry Lane, Cary, NV 27511

電話：(919)859-9285 傳真：(919)859-3726 手機：(919)244-8596

E-mail : [jwei2@aol.com](mailto:jwei2@aol.com)      [www.weirealty.com](http://www.weirealty.com)

- \* 房地產老店，提供全套服務。
- \* 租賃、管理、經驗豐富。
- \* 免費市場評估、貸款諮詢。
- \* 眾多經紀人，團隊服務。



## Universal Realty 環球房地產

住家商業
買賣租賃
買地自建

貼心的房屋諮詢專家  
 值得您信賴的投資顧問

歡迎專業經紀加入

**Lucy Jiang Lu**  
 Broker Associate  
 (919) 244-4751  
[Lucyjlu@earthlink.net](mailto:Lucyjlu@earthlink.net)



**林美玉**  
**Angnes Lam**  
 Broker  
 Direct (919) 961-1818  
 Fax (919) 232-5381  
[angneslam@nc.rr.com](mailto:angneslam@nc.rr.com)